

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1957 Nr. 186

A. TITEL

*Verdrag betreffende de nachtarbeid van jeugdige personen in de nijverheid werkzaam (herzien), 1948 (Verdrag Nr. 90 aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie in haar eenendertigste zitting);
San Francisco, 10 juli 1948*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag zijn afgedrukt in *Stb. J 537*.

C. VERTALING

De vertaling van het Verdrag in het Nederlands is afgedrukt in *Stb. J 537*.

D. GOEDKEURING

Het enig artikel van de Wet van 8 december 1949 (*Stb. J 537*) luidt: „Wij behouden Ons de bevoegdheid voor, voor het Rijk in Europa toe te treden tot het Verdrag betreffende de nachtarbeid van jeugdige personen in de nijverheid werkzaam (herzien 1948), aangenomen in de een en dertigste, van 17 Juni tot 10 Juli 1948 te San Francisco gehouden, zitting van de Internationale Arbeidsconferentie, van welk Verdrag de tekst, benevens een Nederlandse vertaling, in afdruk nevens deze wet is gevoegd.” Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Sociale Zaken A. M. JOEKES en de Minister van Buitenlandse Zaken STIKKER. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: *Bijl. Hand. II 1948/49 — 1347*; *Bijl. Hand. II. 1949/50 — 1347*; *Hand. II 1949/50, blz. 598*; *Bijl. Hand. I 1949/50, nr. 18*; *Hand. I 1949/50, blz. 43*.

E. BEKRACHTIGING

De volgende Staten hebben overeenkomstig artikel 11 hun bekrachtiging doen registreren door de Directeur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau te Genève:

India ¹⁾	27 februari 1950
Tsjechoslowakije	12 juni 1950
Pakistan ¹⁾	14 februari 1951
Guatemala	13 februari 1952
Cuba ¹⁾	29 april 1952
Italië ¹⁾	22 oktober 1952
Israël	23 december 1953
de Philippijnen	29 december 1953
Uruguay ²⁾	18 maart 1954
Nederland ²⁾	22 oktober 1954
Mexico ²⁾	20 juni 1956
de U.S.S.R.	10 augustus 1956
de Oekraïne	14 september 1956
Argentinië ¹⁾	24 september 1956
Wit-Rusland	6 november 1956
Zuidslavië ²⁾	20 februari 1957
Haïti	12 april 1957
Noorwegen	20 mei 1957
de Dominicaanse Republiek	12 augustus 1957

¹⁾ Heeft eveneens Arbeidsverdrag Nr. 6 (Washington, 28 november 1919) bekrachtigd. Zie voor dit Verdrag onder rubriek J.

²⁾ Bij de bekrachtiging van het onderhavige Verdrag werd Arbeidsverdrag Nr. 6 opgezegd.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag zijn ingevolge artikel 12, lid 2, op 12 juni 1951 in werking getreden voor India en Tsjechoslowakije. Voor de overige onder rubriek E vermelde Staten zijn de bepalingen ingevolge artikel 12, lid 3, twaalf maanden na de aldaar aangegeven data in werking getreden of zullen zij nog na verloop van genoemde termijn in werking treden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft zijn de bepalingen van het Verdrag voor Nederland op 22 oktober 1955 en voor de Nederlandse Antillen op 15 december 1955 in werking getreden (zie hiervoor ook onder rubriek H).

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

De gelding van het Verdrag is, wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, ingevolge een op 15 december 1955 door de Direc-

teur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau geregistreerde verklaring ongewijzigd uitgebreid tot de Nederlandse Antillen.

J. GEGEVENS

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is het Verdrag op 13 juni 1951 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties onder nr. 1239. De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag zijn afgedrukt in „Recueil des traités” der Verenigde Naties, deel 91, blz. 4 e.v.

Voor het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie, waarnaar in artikel 6, lid 2, wordt verwezen, zie *Trb.* 1953, 130.

Voor het op 28 november 1919 te Washington aangenomen Verdrag betreffende de nachtarbeid van jeugdige personen werkzaam in de nijverheid, 1919 (Arbeidsverdrag Nr. 6), tot gedeeltelijke herziening waarvan het onderhavige Verdrag strekt en waarnaar in de preambule wordt verwezen, zie *Trb.* 1957, 143.

Alvorens tot bekrachtiging van het Verdrag door Nederland kon worden overgegaan moesten enige wijzigingen worden aangebracht in de wettelijke bepalingen welke in Nederland in deze materie van toepassing zijn. Zulks is geschied bij de Wet van 18 juni 1953 (*Stb.* 421) tot wijziging van de Arbeidswet 1919, bij het Koninklijk besluit van 11 juli 1953 (*Stb.* 376) tot nadere wijziging van het Algemeen Reglement Vervoer, het Algemeen Reglement Dienst, het Algemeen Reglement Dienst Locaalspoorwegen en het Tramwegreglement, en bij het Koninklijk besluit van 28 januari 1954 (*Stb.* 71) houdende nadere wijziging van het Mijnreglement 1939.

Uitgegeven de eenentwintigste september 1957.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,
W. DREES.